

[Texte]

motion along the following lines would give the automatic authority for a transcript of evidence to be produced for all meetings held in camera and would obviate the need for a separate motion at each in camera meeting: It is moved by Mr. Lewycky that each time the committee meets in camera a transcript of the evidence for the meeting be made for the use of the committee only.

Motion agreed to.

The Chairman: Normally, agendas of meetings are not distributed in advance of the meetings. In past sessions, the committee decided that the agenda for the meeting would be circulated to all members of the committee in advance of the meeting. If the committee wishes to continue this practice this session, it is recommended that the following motion be passed: It is moved by Mr. Comtois that agendas for meetings be circulated to all members of the committee in advance of the meetings.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much.

During previous sessions of the committee, there was a need to form subcommittees. The subcommittees we had during the last session of Parliament were these: a subcommittee on printing services; a subcommittee on staff and constituency matters; a subcommittee on telephone and computer services; and a subcommittee on travel. The last page of the agenda shows the composition of each of those subcommittees as they existed in the last session.

It is moved by Mr. Daudlin that a subcommittee on printing services be formed with Dr. Isabelle as chairman, the members of that subcommittee being Mr. Duquet and Mr. Lewycky.

Motion agreed to.

The Chairman: It is moved by Mr. Roy that a subcommittee on staff and constituency matters be formed, with Mr. Comtois as chairman and Mr. Ellis and Mr. Lewycky as members.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much.

It is moved by Charlie Turner that a subcommittee on telephone and computer services be formed, with Mr. Ellis as chairman and Mr. Daudlin and Mr. Lewycky as members.

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you very much.

It is moved by Mr. Roy that a subcommittee on travel be formed with Mr. Lewycky as chairman . . .

Mr. Roy: Mr. Chairman, if I may make a suggestion before nomination, I think this year we want to go to the specific matter on travel. Due to the fact that Mr. Duquet went on the trip to Australia, may I suggest that Mr. Duquet act as the chairman of the subcommittee on travel.

Mr. McKnight: May I speak to that for a moment?

[Traduction]

quement l'autorisation de faire établir un procès-verbal pour toutes les séances à huis clos et nous éviterait d'avoir à adopter une motion expresse chaque fois: M. Lewycky propose que chaque fois que le Comité se réunit à huis clos un procès-verbal soit établi à l'intention du Comité seulement.

La motion est adoptée.

Le président: Normalement, l'ordre du jour des réunions n'est pas distribué à l'avance. Par le passé, notre comité avait décidé que l'ordre du jour serait distribué à tous les membres du Comité avant les séances. Si le Comité désire continuer ainsi au cours de la présente session, la motion suivante devra être adoptée: Monsieur Comtois propose que l'ordre du jour soit distribué à tous les membres du Comité avant les séances.

La motion est adoptée.

Le président: Je vous remercie.

Au cours des précédentes sessions, le Comité a constaté la nécessité de constituer des sous-comités. On a constamment besoin de ceux qui suivent: sous-comité des services d'impression, sous-comité chargé des questions relatives au personnel, à des députés et aux circonscriptions, sous-comité sur les services téléphoniques et le service informatique, sous-comité des déplacements. À la dernière page de l'ordre du jour, vous trouverez la composition de chacun des sous-comités lors de la dernière session.

Monsieur Daudlin propose qu'un sous-comité des services d'impression soit constitué avec M. Isabelle comme président et MM. Duquet et Lewycky comme membres.

La motion est adoptée.

Le président: Monsieur Roy propose qu'un sous-comité chargé des questions relatives au personnel des députés et aux circonscriptions soit constitué, avec M. Comtois comme président et MM. Ellis et Lewycky comme membres.

La motion est adoptée.

Le président: Je vous remercie.

M. Charlie Turner propose qu'un sous-comité sur les services téléphoniques et le service informatique soit constitué avec M. Ellis comme président et MM. Daudlin et Lewycky comme membres.

La motion est adoptée.

Le président: Je vous remercie.

M. Roy propose qu'un sous-comité des déplacements soit constitué, avec M. Lewycky comme président.

M. Roy: Monsieur le président, si je puis faire une suggestion avant de désigner un président, je crois que nous aurons cette année beaucoup de déplacements. Étant donné que M. Duquet était du voyage en Australie, je propose que nous le nommions président du sous-comité des déplacements.

M. McKnight: Puis-je intervenir là-dessus?